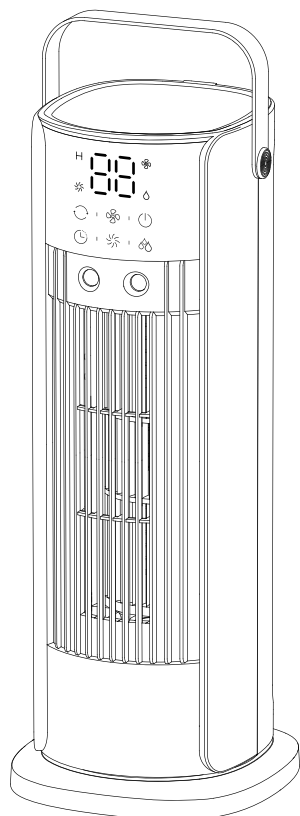




IN251100017V01_UK_FR_ES_DE_IT

824-154V70_824-154V90



TOWER COOLING FAN
VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT TOWER
VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DE TORRE
TOWER-KÜHLVENTILATOR
VENTILATORE DI RAFFREDDAMENTO A TORRE



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER
ULTERIEUREMENT**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

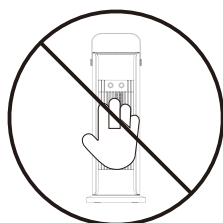
DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.**


Thank you for purchasing and using our products!
Please read this manual carefully and save it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

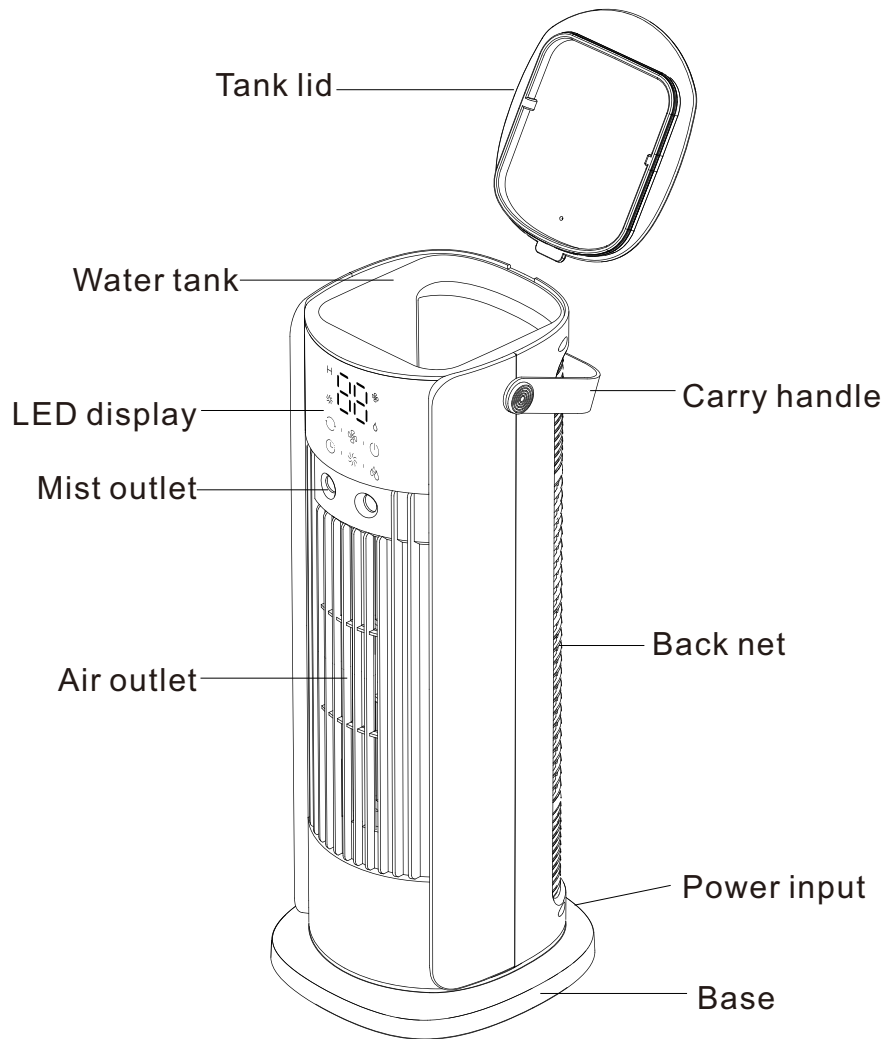
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING !** Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Place the unit on a flat, dry surface before use.
- Do not immerse in water and any other liquids.
- Do not insert fingers, pencils, and any other objects into the grid during operation.
- Do not disassemble, repair, or modify. All maintenance work should be carried out by qualified personnel.
- Ensure that the supply voltage is the same as that indicated on the unit.
- Always unplug the unit before cleaning or leaving it unused for a long time. Keep hands dry when plugging or unplugging.
- Do not run the cord under carpeting. Do not cover the cord with rugs, runners, or similar coverings.
- Do not route the cord under furniture or appliances. Place cords away from traffic areas where they cannot be tripped over.
- To avoid electric shock, no part of the body should come into contact with water.
- Ensure that the water tank is tightly covered when in use.
- Keep the fan away from soft objects such as curtains and drapes so that it does not get caught in the fan.
- When the fan is not in use for a long time, please unplug it from the power supply, so as not to shorten the life of the product for a long time in the standby state; and cause accidents or dangers.




SPECIFICATION

Product Name	TOWER COOLING FAN
Model	F20
Material	ABS
Input	DC12V  1.5A
Product Size	168.3*160*410 MM
Tank Capacity	700ml
Rated Power	15W
Atomization Rate	~80ml/H
Rated Power	14509

PRODUCT INTRODUCTION

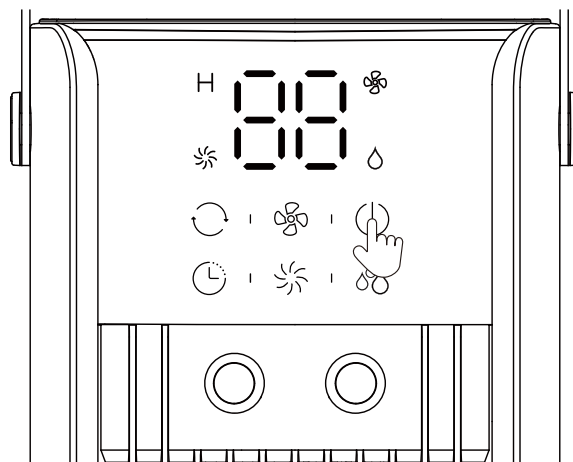





Operating Instructions

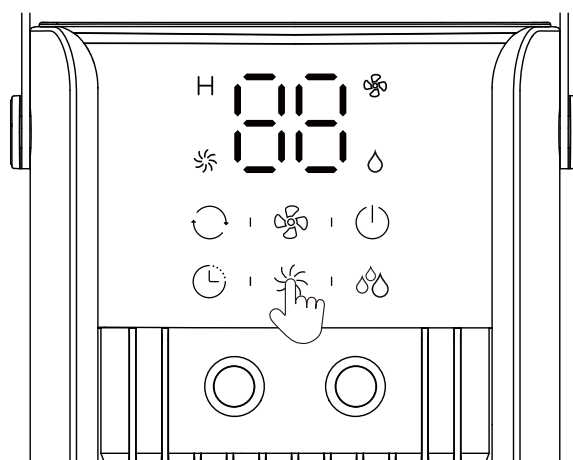
1. Take out the cooling fan from the package, open the water tank and take out the power adapter inside the water tank.
2. Add tap water to the water tank (Note: Do not add distilled or purified water, or it will cause water fog condensation).
3. Insert the head of the power cord into the power input port of the fan, one end in the output DC12V  1.5A adapter. The display will light up on the power button.


Note: Be sure to use an adapter with an output voltage of 12V and a current of 1.5A.

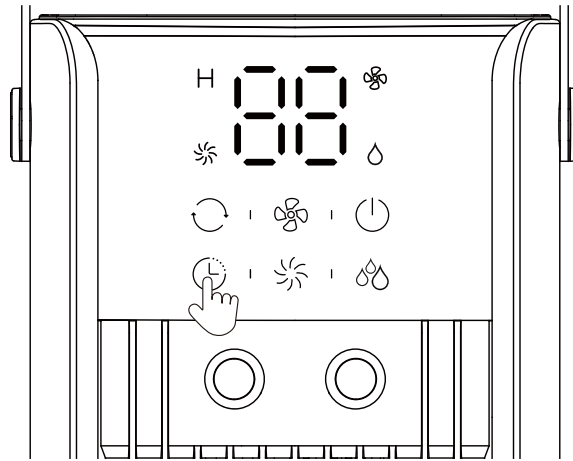
1. Short press  to turn on/off.



2. Short press  to change gears, 1st (low)/2nd (medium)/3rd (high).
3. Short press  to turn on/off atomization.
4. Short press  to turn on/off the strong airflow mode (noise will be on the high side).

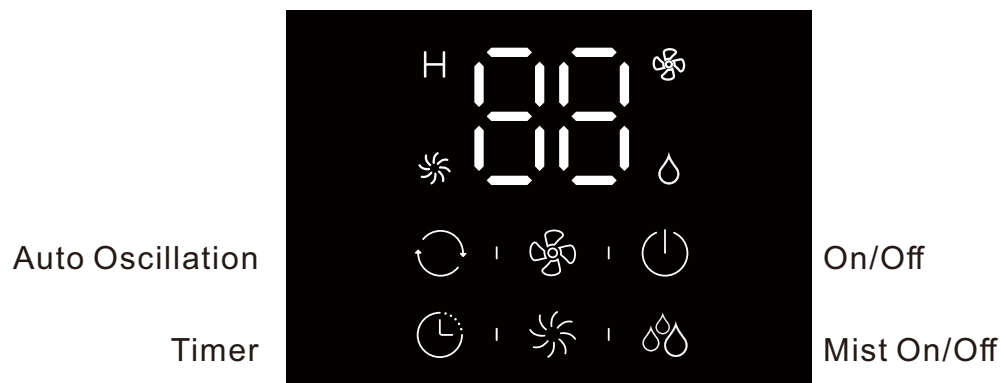








5. Short press  to start the timer, 2-10 hours available, 3 seconds without operation in this mode, the default current timer is shutdown time.



6. Water shortage protection: The mist indicator on the LED display will turn red in case of water shortage.

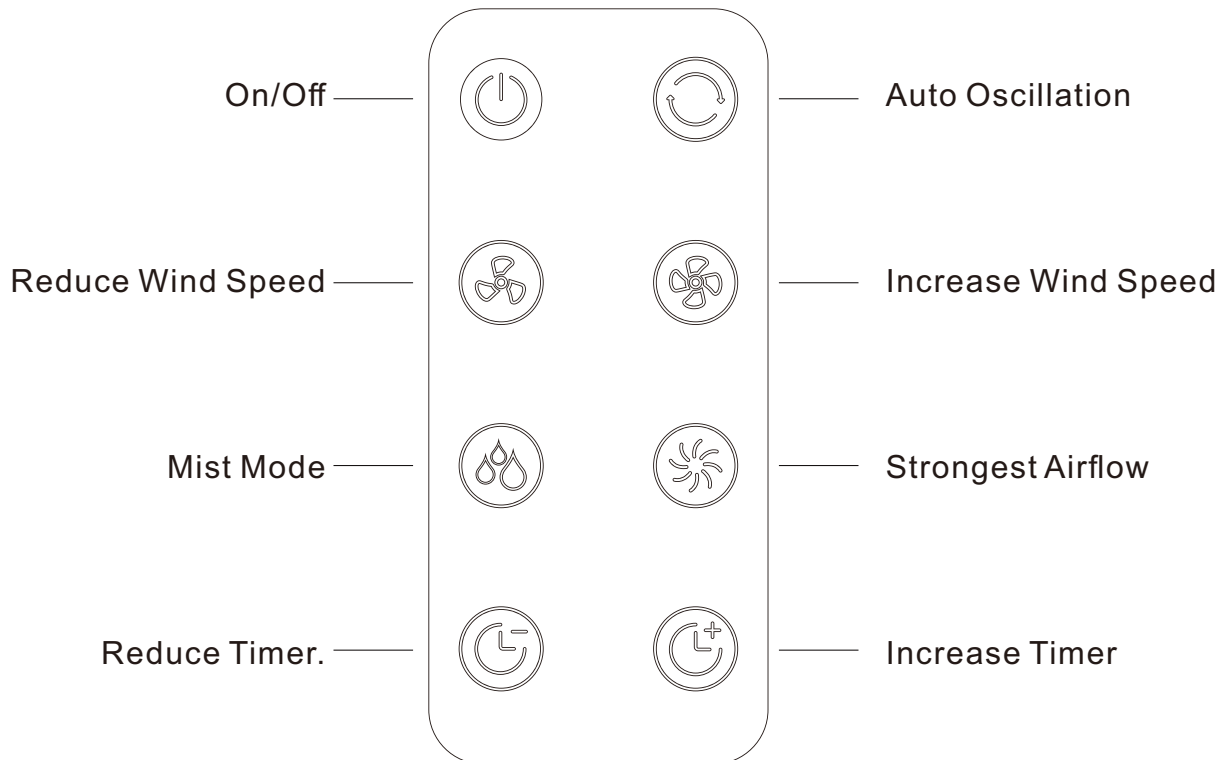
Functional Description



	Short press to turn on/off the unit.
	Short press to switch gears: 1st gear (low)/2nd gear (middle)3rd gear (high).
	Short press to turn on/off the auto oscillation function.
	Short press to turn on/off the atomization function.
	Short press to turn on/off the strong airflow mode (noise will be on the high side).
	Short press to turn on the timer, long press to cancel the timer.

Remote Control

Note: For greater convenience, the product can be operated by the corresponding buttons on the remote control.



Note: The remote control needs to be used towards the product when operating with the remote control.

WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN**
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



Battery

- 1) Battery type: CR2025
- 2) Nominal Voltage: 3V

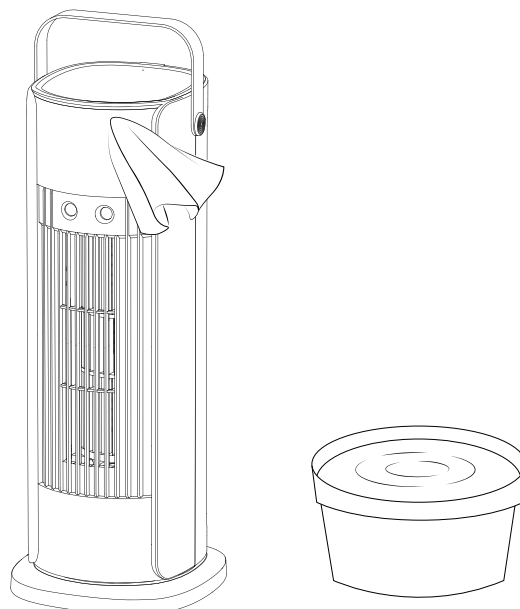
Instructions and manuals

- a) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.

- b) Even used batteries may cause severe injury or death.
- c) Call a local poison control center for treatment information.
- d) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- e) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (manufacturer's specified temperature rating) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- f) Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- g) Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- h) Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- i) Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

Cleaning Method

1. Always unplug the fan before performing any cleaning or maintenance.
2. Do not immerse the power cord or main unit in water to clean or rinse under a faucet, and the internal parts of the fan should not be exposed to water.
3. Do not use any chemicals when cleaning the fan.
4. Do not use detergents, wire brushes, gasoline, alcohol, vinegar, or other volatile corrosive liquids to clean the product to avoid damage to the product.
5. Use a slightly damp cloth to clean the surface of the product.
6. After cleaning, the product must be completely dry before connecting to the power supply.
7. If the product has not been used for a long time, please collect the product back into the box and place it in a dry, cool, and safe place.



Problems and solutions

Mal fuction	Possible reasons	Solution
The unit can not start.	Power plug not inserted or poor contact.	Please make sure that the power supply is plugged into the energized socket, and see whether the product switch button light is on or not, the light does not indicate that the power is not energized.
	Poor contact of switch button.	Ensure that the button is touched and that there is no standing water in the button area.
	The unit is damaged.	Send the product to the service center for repair.
The unit can not shut down.	Poor contact of switch button.	Ensure that the button is touched and that there is no standing water in the button area.
	The unit is damaged	Send the product to the service center for repair.
Abnormal sound from the fan or inside the unit.	Foreign objects entering the fan	Remove foreign objects or send them to the service center for repair.
Indicator light is not on.	Light is damaged.	Send the product to the service center for repair.

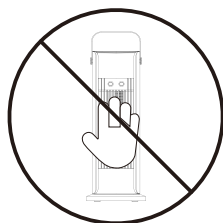
ATTENTION: In case of malfunction or damage, please contact a qualified professional for repair.

Merci d'avoir acheté et d'utiliser nos produits !


Veillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

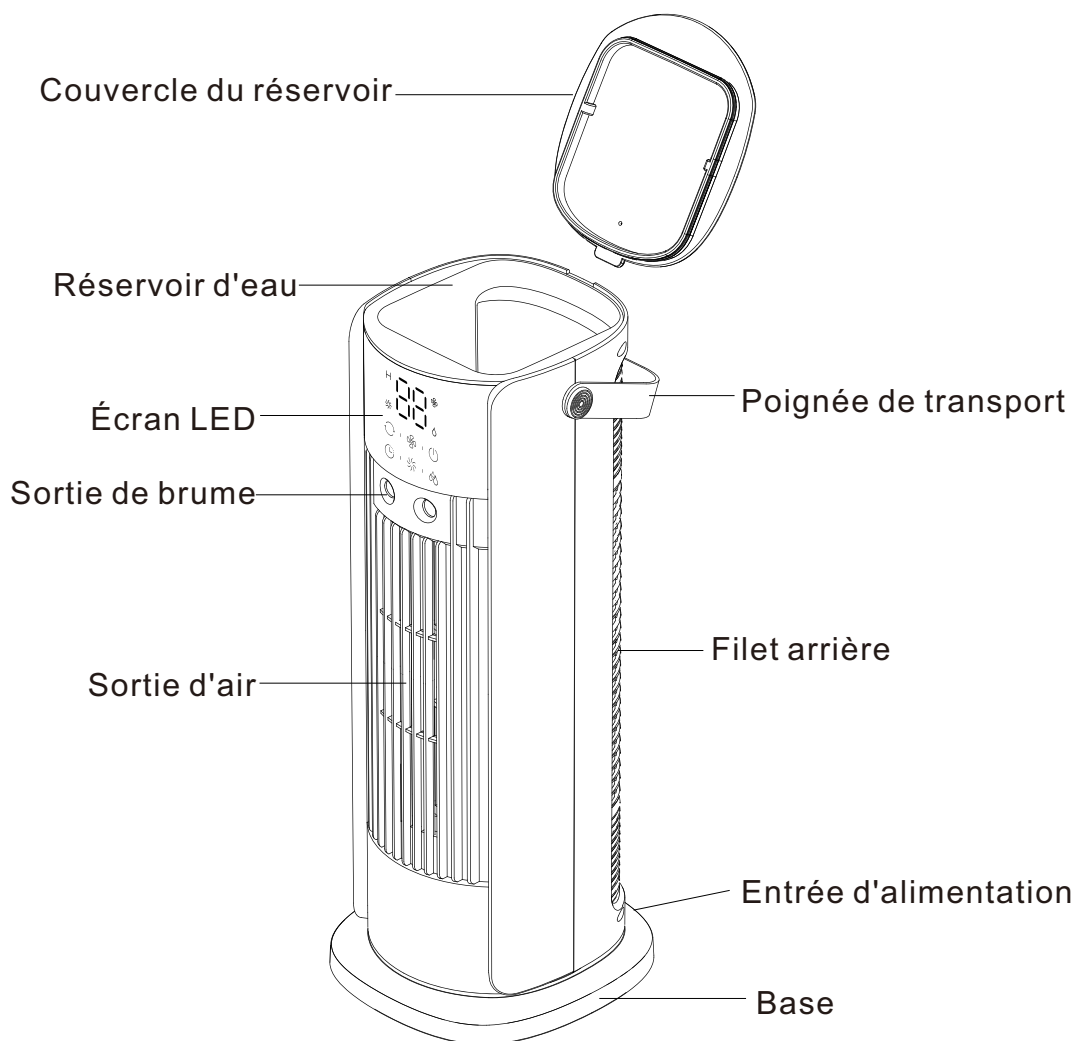
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT !** Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit de retirer les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Placez l'appareil sur une surface plane et sèche avant de l'utiliser.
- Ne l'immergez pas dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'insérez pas vos doigts, des crayons ou tout autre objet dans la grille pendant le fonctionnement.
- Ne le démontez pas, ne le réparez pas et ne le modifiez pas. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation est identique à celle indiquée sur l'appareil.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de le laisser inutilisé pendant une longue période. Gardez les mains sèches lorsque vous le branchez ou le débranchez.
- Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des passages ou des revêtements similaires.
- Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils électroménagers. Placez les cordons loin des zones de passage où ils ne risquent pas de faire trébucher.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, aucune partie du corps ne doit entrer en contact avec l'eau.
- Assurez-vous que le réservoir d'eau est bien fermé lors de l'utilisation.
- Éloignez le ventilateur des objets souples tels que les rideaux et les tentures afin qu'ils ne se coincent pas dans le ventilateur.
- Lorsque le ventilateur n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le débrancher de l'alimentation électrique afin de ne pas réduire la durée de vie du produit en le laissant longtemps en veille et de ne pas causer d'accidents ou de dangers.



SPÉCIFICATIONS

Nom du produit	VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT TOWER
Modèle	F20
Matériau	ABS
Entrée	DC12V  1.5A
Dimensions du produit	168.3*160*410 MM
Capacité du réservoir	700ml
Puissance nominale	15W
Taux d'atomisation	~80ml/H
Poids du produit	1450g


PRÉSENTATION DU PRODUIT

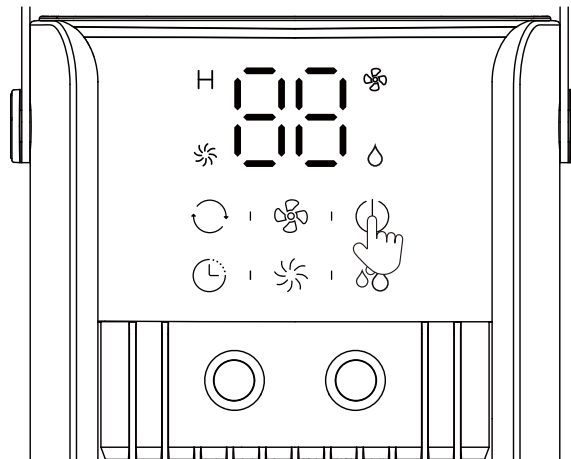





Mode d'emploi

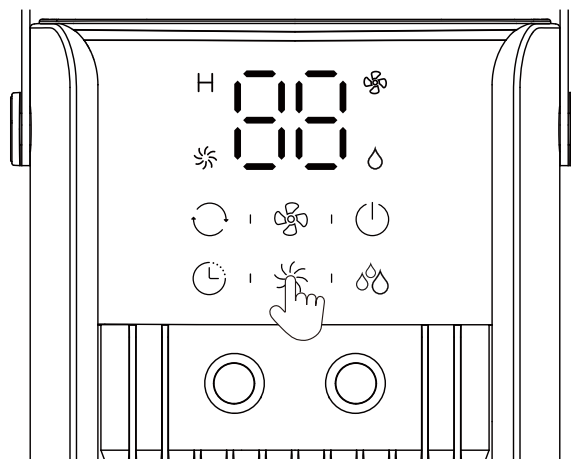
1. Retirez le ventilateur de refroidissement de son emballage, ouvrez le réservoir d'eau et retirez l'adaptateur secteur qui se trouve à l'intérieur du réservoir.
2. Remplissez le réservoir d'eau du robinet (remarque : n'utilisez pas d'eau distillée ou purifiée, car cela provoquerait la condensation de la brume).
3. Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans le port d'alimentation du ventilateur, et l'autre extrémité dans l'adaptateur de sortie DC12V \equiv 1.5A. L'écran s'allume lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation.


Remarque : veillez à utiliser un adaptateur avec une tension de sortie de 12 V et un courant de 1,5 A.

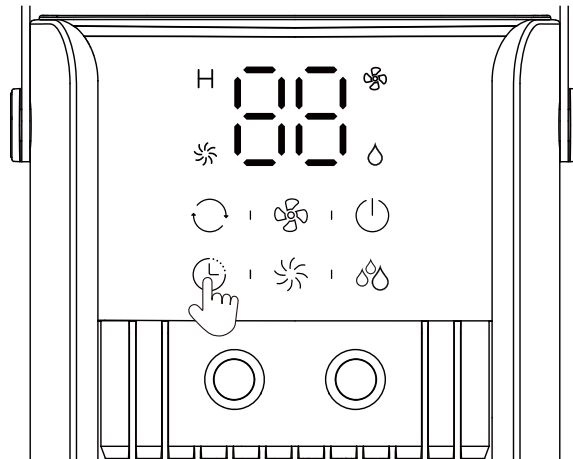
1. Appuyez brièvement sur  pour allumer/éteindre.



2. Appuyez brièvement sur  pour changer de vitesse, 1ère (faible)/2ème (moyenne)/3ème (élevée).
3. Appuyez brièvement sur  pour activer/désactiver l'atomisation.
4. Appuyez brièvement sur  pour activer/désactiver le mode de débit d'air élevé (le bruit sera plus important).



5. Appuyez brièvement sur  pour démarrer la minuterie, disponible de 2 à 10 heures. Après 3 secondes sans opération dans ce mode, la minuterie par défaut est le temps d'arrêt.

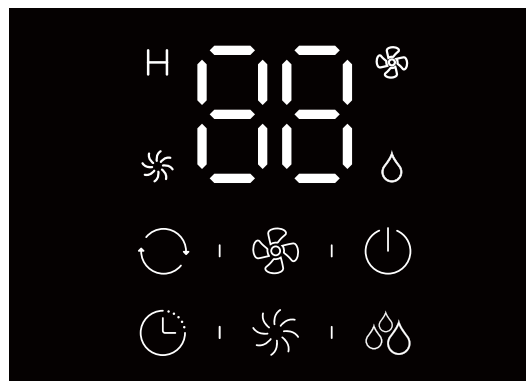


6. Protection contre le manque d'eau : l'indicateur de brouillard sur l'écran LED devient rouge en cas de manque d'eau.

Description des fonctions







Oscillation automatique

Minuterie



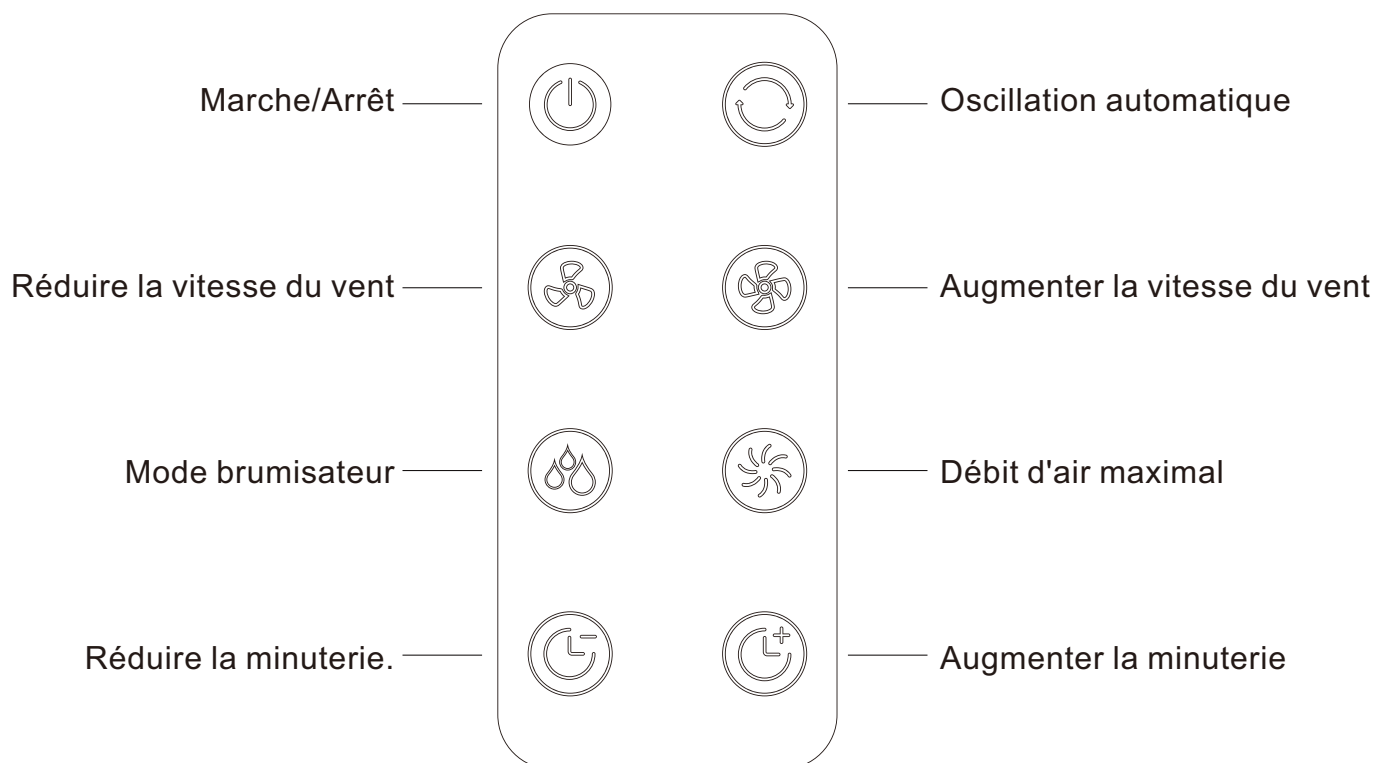
Marche/Arrêt

Brouillard Marche/Arrêt

	Appuyez brièvement pour allumer/éteindre l'appareil.
	Appuyez brièvement pour changer de vitesse : 1ère vitesse (faible)/2ème vitesse (moyenne)/3ème vitesse (élevée).
	Appuyez brièvement pour activer/désactiver la fonction d'oscillation automatique.
	Appuyez brièvement pour activer/désactiver la fonction d'atomisation.
	Appuyez brièvement pour activer/désactiver le mode de débit d'air élevé (le bruit sera plus important).
	Appuyez brièvement pour activer la minuterie, appuyez longuement pour l'annuler.

Télécommande

Remarque : pour plus de commodité, le produit peut être commandé à l'aide des boutons correspondants de la télécommande.



Remarque : la télécommande doit être utilisée en direction du produit lors de son utilisation.



AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION** : Ce produit contient une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie.
- **LA MORT** ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion.
- Une pile bouton ou une pile de type pièce de monnaie avalée peut provoquer des **Brûlures Chimiques Internes** en aussi peu que **2 heures**.
- **GARDEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Consultez immédiatement un médecin** si une pile est suspectée d'avoir été avalée ou insérée dans une partie quelconque du corps.



Batterie

- 1) Type de batterie : CR2025*1
- 2) Tension nominale: 3V

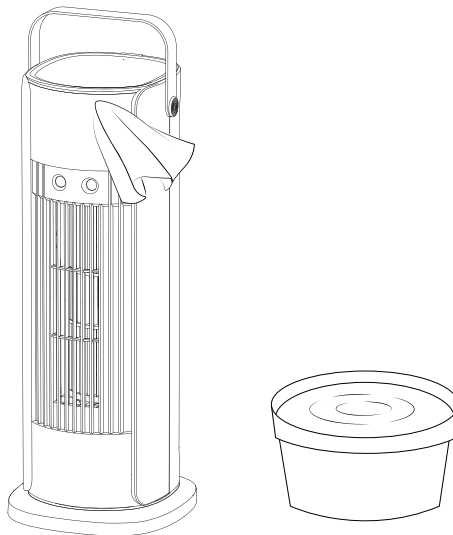
Instructions et manuels

- a) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles usagées conformément aux réglementations locales et gardez-les hors de portée des enfants. **NE jetez pas les piles dans les ordures ménagères et ne les incinerez pas.**

- b) Même usagées, les piles peuvent causer des blessures graves ou la mort.
- c) Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement.
- d) Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- e) Ne forcez pas la décharge, ne rechargez pas, ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de la température spécifiée par le fabricant et ne les incinerez pas. Cela peut entraîner des blessures en raison de l'évent, des fuites ou de l'explosion et provoquera des brûlures chimiques.
- f) Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et -).
- g) Ne mélangez pas les vieilles et les nouvelles piles, les marques différentes ou les types de piles, telles que les piles alcalines, carbone-zinc ou rechargeable.
- h) Retirez et recyclez immédiatement ou jetez les piles des équipements non utilisés pendant une période prolongée conformément aux réglementations locales.
- i) Assurez-vous toujours que le compartiment des piles est complètement sécurisé. Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.

Méthode de nettoyage

1. Débranchez toujours le ventilateur avant de procéder à tout nettoyage ou entretien.
2. Ne plongez pas le cordon d'alimentation ou l'unité principale dans l'eau pour les nettoyer ou les rincer sous un robinet, et les parties internes du ventilateur ne doivent pas être exposées à l'eau.
3. N'utilisez aucun produit chimique pour nettoyer le ventilateur.
4. N'utilisez pas de détergents, de brosses métalliques, d'essence, d'alcool, de vinaigre ou d'autres liquides corrosifs volatils pour nettoyer le produit afin d'éviter de l'endommager.
5. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface du produit.
6. Après le nettoyage, le produit doit être complètement sec avant d'être branché à l'alimentation électrique.
7. Si le produit n'a pas été utilisé pendant une longue période, veuillez le ranger dans son emballage d'origine et le placer dans un endroit sec, frais et sûr.



Problèmes et solutions

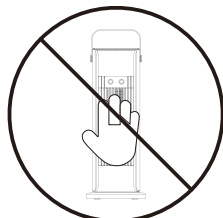
Dysfonctionnement	Causes possibles	Solution
L'appareil ne démarre pas.	La fiche d'alimentation n'est pas branchée ou le contact est mauvais.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans une prise sous tension et voyez si le voyant du bouton d'alimentation du produit est allumé ou non. Si le voyant n'est pas allumé, cela signifie que l'appareil n'est pas sous tension.
	Mauvais contact du bouton d'alimentation.	Assurez-vous que le bouton est bien enfoncé et qu'il n'y a pas d'eau stagnante autour du bouton.
	L'appareil est endommagé.	Envoyez l'appareil au centre de service pour réparation.
L'appareil ne s'éteint pas.	Mauvais contact du bouton d'alimentation.	Assurez-vous que le bouton est bien enfoncé et qu'il n'y a pas d'eau stagnante autour du bouton.
	L'appareil est endommagé.	Envoyez l'appareil au centre de service pour réparation.
Bruit anormal provenant du ventilateur ou de l'intérieur de l'appareil.	Des corps étrangers pénètrent dans le ventilateur.	Retirez les corps étrangers ou envoyez le produit au centre de service pour réparation.
Le voyant lumineux ne s'allume pas.	Le voyant est endommagé.	Envoyez l'appareil au centre de service pour réparation.

ATTENTION : en cas de dysfonctionnement ou de dommage, veuillez contacter un professionnel qualifié pour la réparation.


¡Gracias por comprar y utilizar nuestros productos!
Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

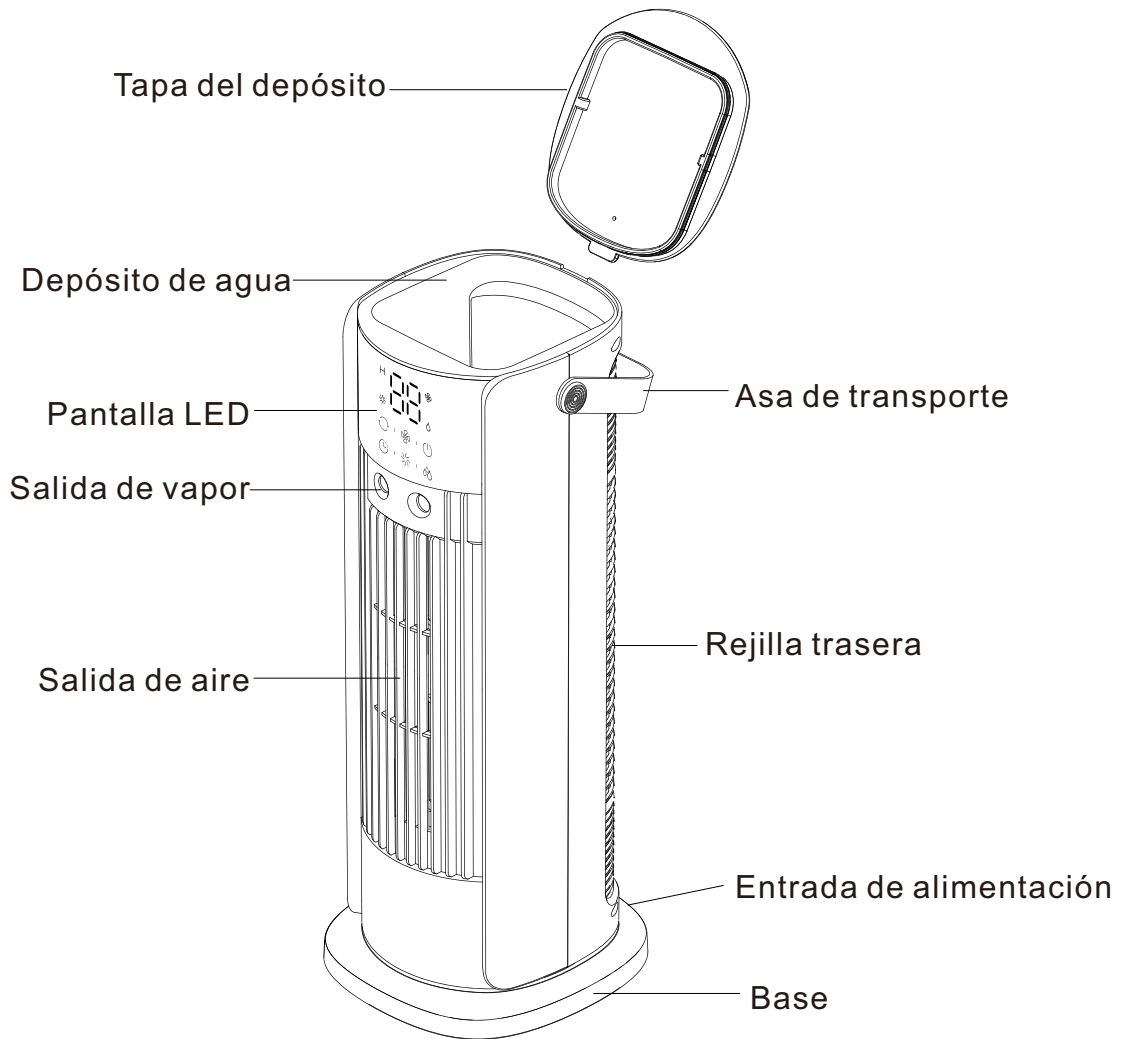
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- **¡ADVERTENCIA!** No lo utilice nunca sin las protecciones colocadas. Después del montaje, no retire las protecciones durante el uso o la limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- Coloque la unidad sobre una superficie plana y seca antes de utilizarla.
- No la sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- No introduzca los dedos, lápices ni ningún otro objeto en la rejilla durante el funcionamiento.
- No la desmonte, repare ni modifique. Todos los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por personal cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de alimentación sea la misma que la indicada en la unidad.
- Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o de dejarla sin usar durante un periodo prolongado. Mantenga las manos secas al enchufarla o desenchufarla.
- No pase el cable por debajo de la moqueta. No cubra el cable con alfombras, pasillos u otras cubiertas similares.
- No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque los cables lejos de las zonas de paso, donde no se pueda tropezar con ellos.
- Para evitar descargas eléctricas, ninguna parte del cuerpo debe entrar en contacto con el agua.
- Asegúrese de que el depósito de agua esté bien tapado cuando lo utilice.
- Mantenga el ventilador alejado de objetos blandos, como cortinas y visillos, para que no se enganchen en él.
- Cuando no utilice el ventilador durante un periodo prolongado, desenchúfelo de la fuente de alimentación para no acortar la vida útil del producto por permanecer mucho tiempo en estado de espera y provocar accidentes o peligros.




ESPECIFICACIONES

Nombre del producto	VENTILADOR DE REFRIGERACIÓN DE TORRE
Modelo	F20
Material	ABS
Entrada	DC12V  1.5A
Tamaño del producto	168.3*160*410 MM
Capacidad del depósito	700ml
Potencia nominal	15W
Índice de atomización	≈80ml/H
Peso del producto	1450g

INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

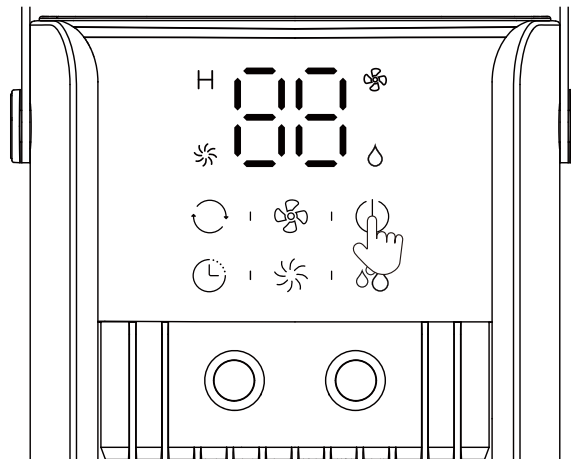





Instrucciones de funcionamiento

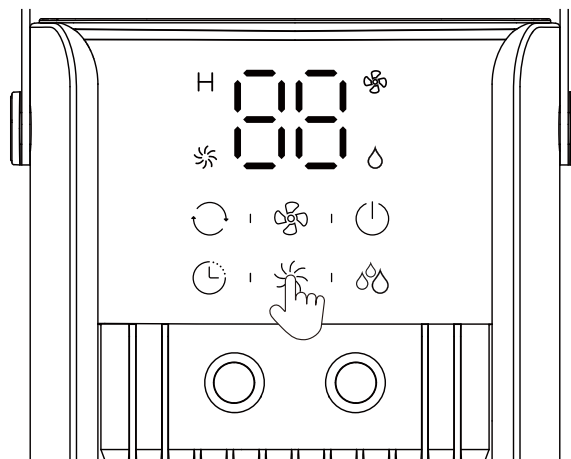
1. Saque el ventilador de refrigeración del embalaje, abra el depósito de agua y saque el adaptador de corriente que hay dentro del depósito.
2. Añada agua del grifo al depósito (Nota: no añada agua destilada ni purificada, ya que provocaría la condensación de vapor).
3. Inserte el extremo del cable de alimentación en el puerto de entrada de alimentación del ventilador y el otro extremo en el adaptador de salida de 12 V DC  1,5 A. La pantalla se iluminará en el botón de encendido.


Nota: Asegúrese de utilizar un adaptador con una tensión de salida de 12 V y una corriente de 1,5 A.

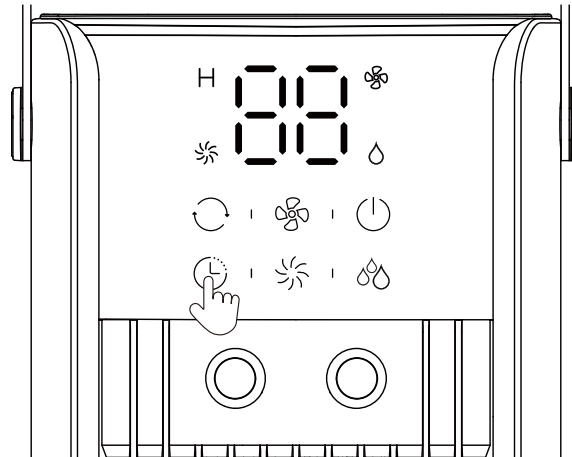
1. Pulse brevemente  para encender/apagar.



2. Pulse brevemente  para cambiar de marcha, 1.^a (baja)/2.^a (media)/3.^a (alta).
3. Pulse brevemente  para encender/apagar la atomización.
4. Pulse brevemente  para activar/desactivar el modo de flujo de aire fuerte (el ruido será más alto).



5. Pulse brevemente  para iniciar el temporizador, disponible de 2 a 10 horas. Si no se realiza ninguna operación en este modo durante 3 segundos, el temporizador actual predeterminado es el tiempo de apagado.



6. Protección contra la falta de agua: el indicador de niebla de la pantalla LED se iluminará en rojo en caso de falta de agua.







Descripción funcional

Oscilación automática

Temporizador

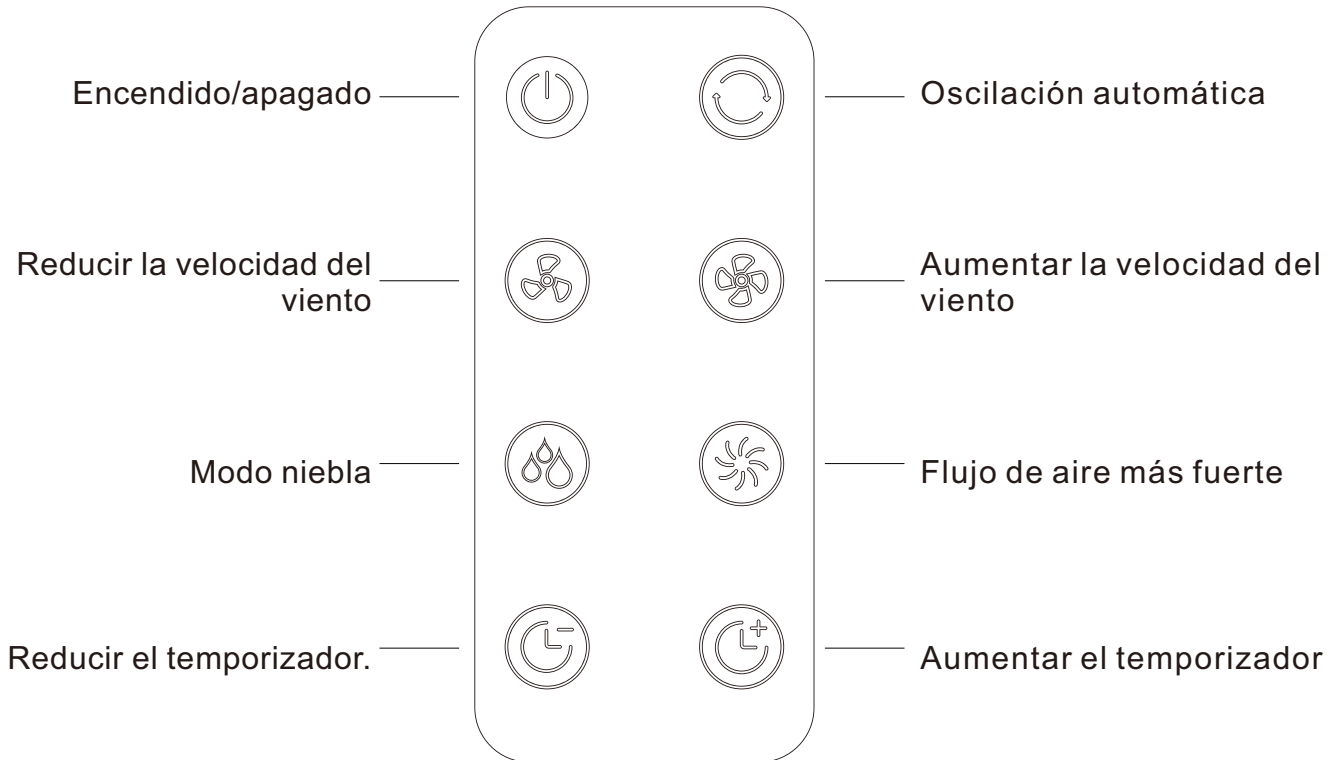
Encendido/apagado

Niebla encendida/apagada

	Pulse brevemente para encender o apagar la unidad.
	Pulse brevemente para cambiar de marcha: 1.ª marcha (baja)/2.ª marcha (media)/3.ª marcha (alta).
	Pulse brevemente para activar/desactivar la función de oscilación automática.
	Pulse brevemente para activar/desactivar la función de atomización.
	Pulse brevemente para activar/desactivar el modo de flujo de aire fuerte (el ruido será más alto).
	Pulse brevemente para activar el temporizador, pulse prolongadamente para cancelar el temporizador.

Mando a distancia

Nota: Para mayor comodidad, el producto se puede manejar con los botones correspondientes del mando a distancia.



Nota: El mando a distancia debe utilizarse apuntando hacia el producto cuando se maneja con el mando a distancia.

⚠ ADVERTENCIAS

- **PELIGRO DE INGESTIÓN:** Este producto contiene una pila de botón o una batería de moneda.
- La **MUERTE** o lesiones graves pueden ocurrir si se ingiere.
- Una pila de botón o batería de moneda ingerida puede causar **quemaduras químicas internas** en tan solo **2 horas**.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**.
- **Busque atención médica inmediata** si se sospecha que una batería ha sido ingerida o insertada en alguna parte del cuerpo.



Batería

- 1) Tipo de batería: CR2025*1
- 2) Voltaje nominal: 3V

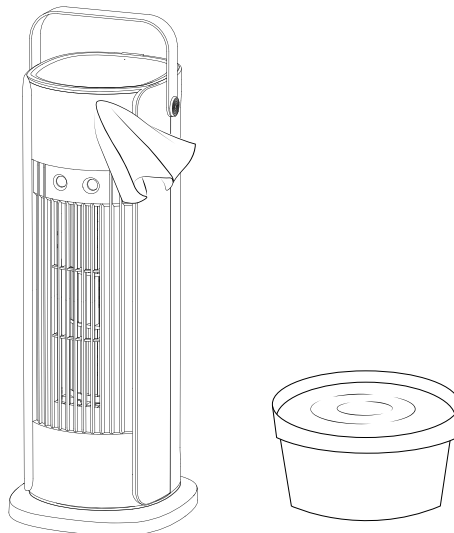
Instrucciones y manuales

- a) Retire y recicle inmediatamente o deseché las baterías usadas de acuerdo con las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. **NO** deseché las baterías en la basura doméstica ni las incinere.

- b) Incluso las baterías usadas pueden causar lesiones graves o la muerte.
- c) Llame a un centro local de control de envenenamientos para obtener información sobre el tratamiento.
- d) Las baterías no recargables no deben recargarse.
- e) No fuerce la descarga, recargue, desmonte, caliente por encima (de la temperatura especificada por el fabricante) ni incinere. Hacerlo puede provocar lesiones debido a la ventilación, fugas o explosión, lo que resulta en quemaduras químicas.
- f) Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- g) No mezcle baterías viejas y nuevas, diferentes marcas o tipos de baterías, como alcalinas, carbono-cinc o recargables.
- h) Retire y recicle inmediatamente o deseche las baterías de los equipos que no se utilicen durante un período prolongado de acuerdo con las regulaciones locales.
- l) Asegúrese siempre de que el compartimento de las baterías esté completamente asegurado. Si el compartimento de las baterías no cierra de forma segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.

Método de limpieza

1. Desenchufe siempre el ventilador antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
2. No sumerja el cable de alimentación ni la unidad principal en agua para limpiarlos o enjuagarlos bajo el grifo, y las partes internas del ventilador no deben exponerse al agua.
3. No utilice productos químicos para limpiar el ventilador.
4. No utilice detergentes, cepillos de alambre, gasolina, alcohol, vinagre u otros líquidos corrosivos volátiles para limpiar el producto, a fin de evitar daños en el mismo.
5. Utilice un paño ligeramente humedecido para limpiar la superficie del producto.
6. Después de la limpieza, el producto debe estar completamente seco antes de conectarlo a la fuente de alimentación.
7. Si el producto no se ha utilizado durante mucho tiempo, guárdelo en la caja y colóquelo en un lugar seco, fresco y seguro.



Problemas y soluciones

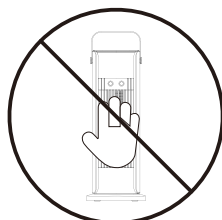
Avería	Posibles causas	Solución
La unidad no se enciende.	El enchufe no está insertado o tiene mal contacto.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado en una toma con corriente y compruebe si la luz del botón de encendido del producto está encendida o no; si la luz no se enciende, significa que no hay corriente.
	Mal contacto del botón del interruptor.	Asegúrese de que el botón esté tocado y de que no haya agua estancada en la zona del botón.
	La unidad está dañada.	Envíe el producto al centro de servicio técnico para su reparación.
La unidad no se apaga.	Mal contacto del botón del interruptor.	Asegúrese de que el botón esté tocado y de que no haya agua estancada en la zona del botón.
	La unidad está dañada.	Envíe el producto al centro de servicio técnico para su reparación.
Ruido anormal del ventilador o del interior de la unidad.	Entrada de objetos extraños en el ventilador.	Retire los objetos extraños o envíe el producto al centro de servicio técnico para su reparación.
La luz indicadora no se enciende.	La luz está dañada.	Envíe el producto al centro de servicio técnico para su reparación.

ATENCIÓN: En caso de mal funcionamiento o daños, póngase en contacto con un profesional cualificado para su reparación.


Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben!
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

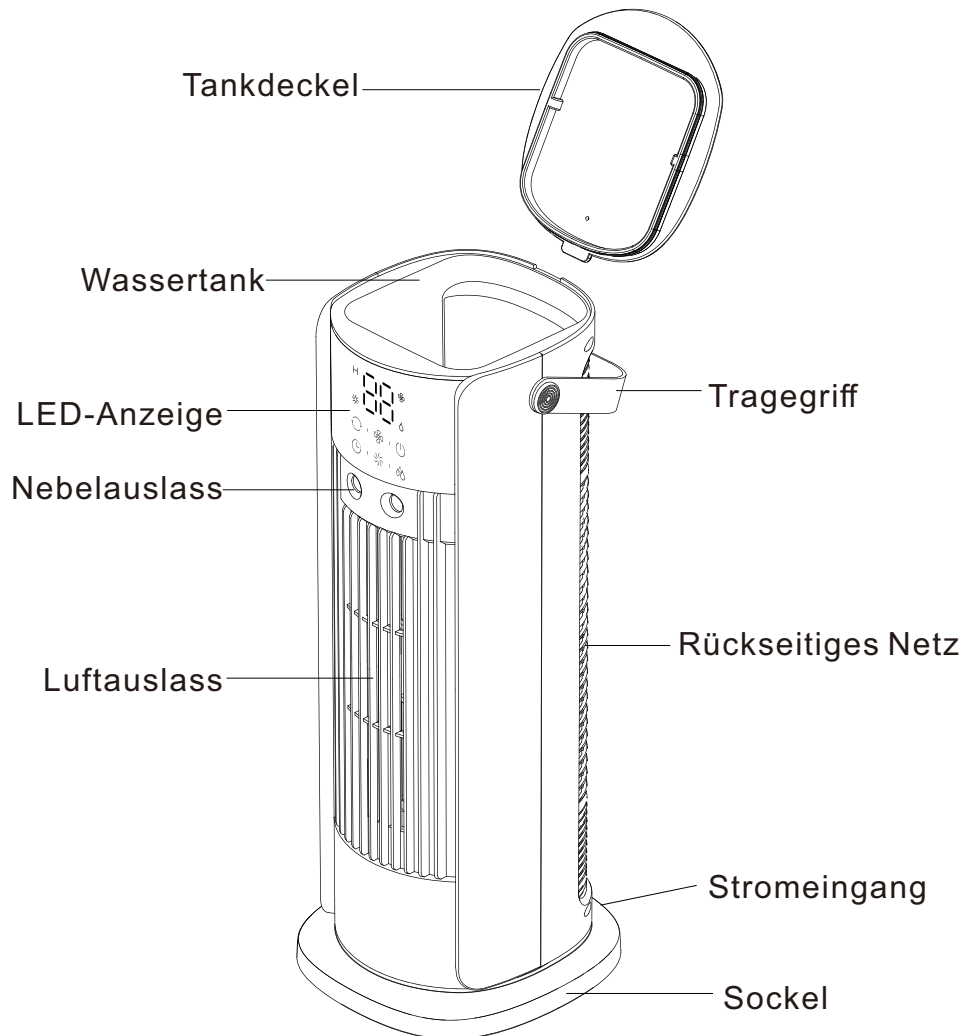
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **WARNUNG!** Niemals ohne angebrachte Schutzvorrichtungen verwenden. Nach dem Zusammenbau die Schutzvorrichtungen während des Gebrauchs oder der Reinigung nicht entfernen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf eine ebene, trockene Fläche.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stecken Sie während des Betriebs keine Finger, Stifte oder andere Gegenstände in das Gitter.
- Das Gerät darf nicht zerlegt, repariert oder modifiziert werden. Alle Wartungsarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder für längere Zeit nicht benutzen. Halten Sie Ihre Hände trocken, wenn Sie den Netzstecker einstecken oder ziehen.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen ab.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Geräten. Verlegen Sie Kabel außerhalb von Durchgangsbereichen, wo niemand darüber stolpern kann.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, darf kein Körperteil mit Wasser in Berührung kommen.
- Stellen Sie sicher, dass der Wassertank während des Gebrauchs fest verschlossen ist.
- Halten Sie den Ventilator von weichen Gegenständen wie Vorhängen und Gardinen fern, damit diese sich nicht im Ventilator verfangen.
- Wenn der Ventilator längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte den Netzstecker, um die Lebensdauer des Produkts im Standby-Zustand nicht zu verkürzen und Unfälle oder Gefahren zu vermeiden.




SPEZIFIKATIONEN

Produktname	TOWER-KÜHLVENTILATOR
Modell	F20
Material	ABS
Eingangsleistung	DC12V  1.5A
Produktgröße	168.3*160*410 MM
Tankinhalt	700ml
Nennleistung	15W
Zerstäubungsrate	≈80ml/H
Produktgewicht	1450g

PRODUKTVORSTELLUNG

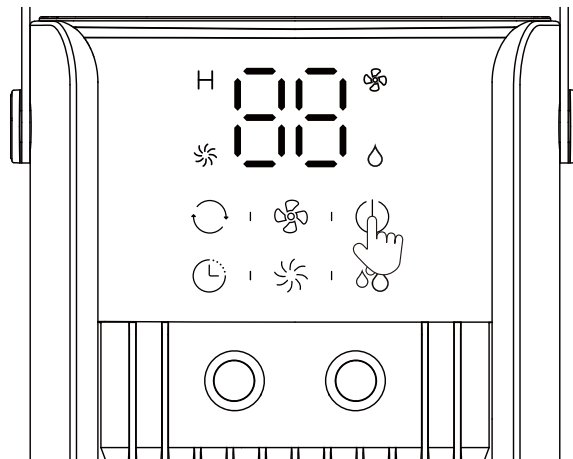





Bedienungsanleitung

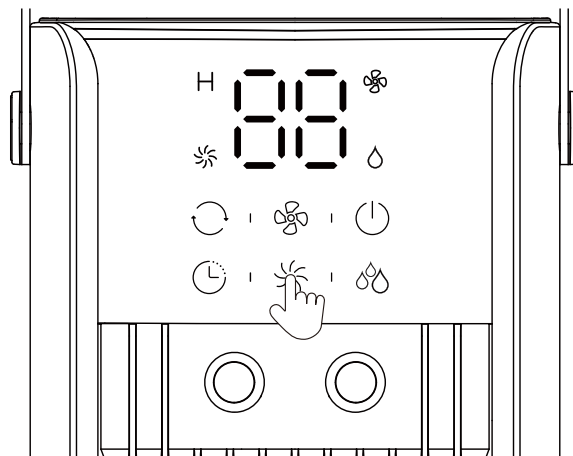
1. Nehmen Sie den Kühlerventilator aus der Verpackung, öffnen Sie den Wassertank und nehmen Sie das Netzteil aus dem Wassertank heraus.
2. Füllen Sie Leitungswasser in den Wassertank (Hinweis: Verwenden Sie kein destilliertes oder gereinigtes Wasser, da dies zu Wassernebelkondensation führen kann).
3. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in den Stromanschluss des Ventilators und das andere Ende in den Ausgang des Adapters (DC 12 V  1,5 A). Die Anzeige auf dem Netzschalter leuchtet auf.


Hinweis: Verwenden Sie unbedingt einen Adapter mit einer Ausgangsspannung von 12 V und einer Stromstärke von 1,5 A.

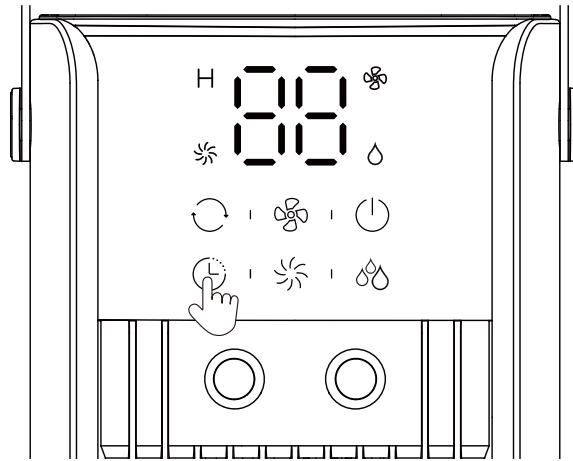
1. Drücken Sie kurz auf  , um das Gerät ein- oder auszuschalten.



2. Drücken Sie kurz auf  , um die Geschwindigkeitsstufen zu wechseln: 1. (niedrig)/2. (mittel)/3. (hoch).
3. Drücken Sie kurz auf  , um die Zerstäubung ein- oder auszuschalten.
4. Drücken Sie kurz auf  , um den starken Luftstrommodus ein- oder auszuschalten (geräuschintensiv).



5. Drücken Sie kurz auf  , um den Timer zu starten, 2-10 Stunden verfügbar, 3 Sekunden ohne Bedienung in diesem Modus, der Standard-Timer ist die Abschaltzeit.

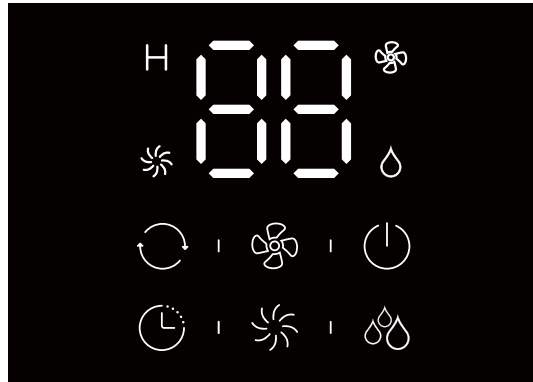


6. Wassermangelsicherung: Die Nebelanzeige auf dem LED-Display leuchtet rot, wenn Wassermangel besteht.

Funktionsbeschreibung







Automatische Oszillation

Timer



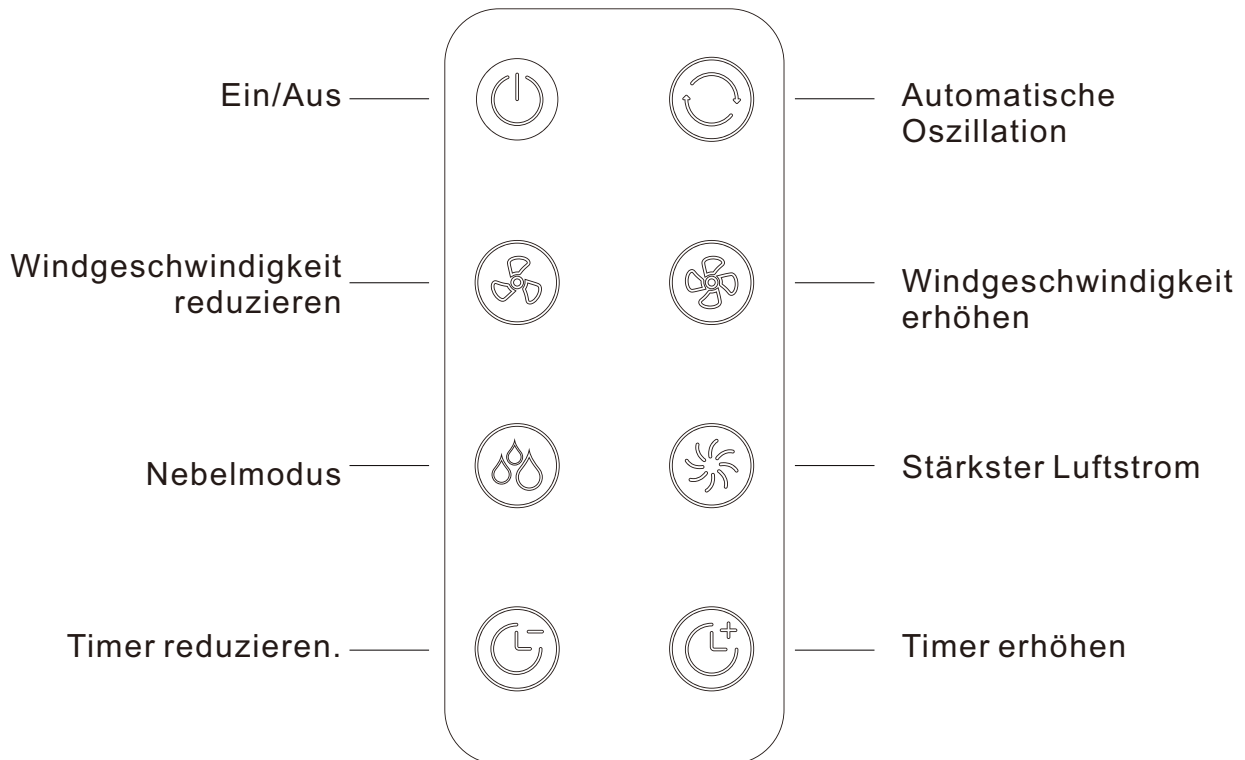
Ein/Aus

Nebel Ein/Aus

	Drücken Sie kurz, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
	Drücken Sie kurz, um die Geschwindigkeitsstufen zu wechseln: 1. Stufe (niedrig)/2. Stufe (mittel)/3. Stufe (hoch).
	Durch kurzes Drücken wird die automatische Oszillationsfunktion ein- bzw. ausgeschaltet.
	Durch kurzes Drücken wird die Zerstäubungsfunktion ein- bzw. ausgeschaltet.
	Durch kurzes Drücken wird der Modus für starken Luftstrom ein- bzw. ausgeschaltet (geringfügig höhere Geräusentwicklung).
	Durch kurzes Drücken wird der Timer eingeschaltet, durch langes Drücken wird der Timer abgebrochen.

Fernbedienung

Hinweis: Für mehr Komfort kann das Produkt über die entsprechenden Tasten auf der Fernbedienung bedient werden.



Hinweis: Die Fernbedienung muss beim Betrieb mit der Fernbedienung in Richtung des Produkts gehalten werden.

⚠️ WARNUNG

- **GEFAHR BEI VERSCHLUCKEN:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzell- oder Münzbatterie.
- **Tod** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken auftreten.
- Eine verschluckte Knopfzell- oder Münzbatterie kann in weniger als **2 Stunden interne chemische Verbrennungen** verursachen.
- **Halten** Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb **der Reichweite von Kindern**.
- **Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf**, wenn eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wird.



Batterie

- 1) Batterietyp: CR2025*1
- 2) Nennspannung: 3V

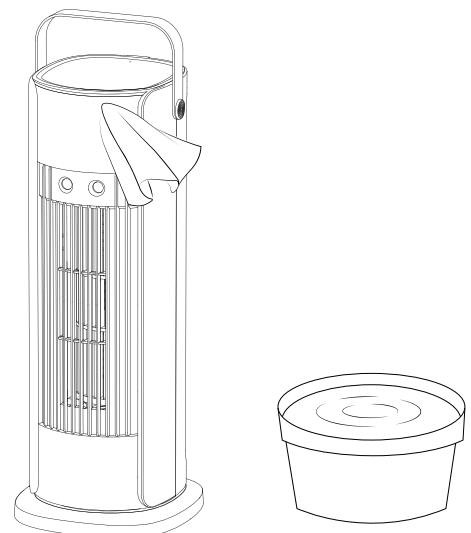
Anleitungen und Handbücher

- a) Entfernen Sie die verwendeten Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften und halten Sie sie von Kindern fern. Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.

- b) Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- c) Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum an, um Behandlungstipps zu erhalten.
- d) Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- e) Erzwingen Sie keine Entladung, Wiederaufladung, Demontage, Erhitzung über (vom Hersteller angegebene Temperaturgrenze) oder Verbrennung. Dies kann zu Verletzungen durch Ausgasung, Auslaufen oder Explosion führen und chemische Verbrennungen verursachen.
- f) Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt gemäß der Polarität (+ und -) installiert sind.
- g) Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Marken oder Batterietypen wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien.
- h) Entfernen und recyceln oder entsorgen Sie Batterien von Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, sofort gemäß den örtlichen Vorschriften.
- I) Stellen Sie immer sicher, dass das Batteriefach vollständig gesichert ist. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

Reinigungsmethode

1. Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung immer den Netzstecker des Ventilators.
2. Tauchen Sie das Netzkabel oder das Hauptgerät nicht in Wasser, um es zu reinigen oder unter fließendem Wasser abzuspuhlen, und setzen Sie die inneren Teile des Ventilators keinem Wasser aus.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Ventilators keine Chemikalien.
4. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Benzin, Alkohol, Essig oder andere flüchtige, ätzende Flüssigkeiten, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
5. Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen.
6. Nach der Reinigung muss das Produkt vollständig trocken sein, bevor es an die Stromversorgung angeschlossen wird.
7. Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, legen Sie es bitte zurück in die Verpackung und bewahren Sie es an einem trockenen, kühlen und sicheren Ort auf.



Probleme und Lösungen

Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht starten.	Netzstecker nicht eingesteckt oder schlechter Kontakt.	Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil an eine stromführende Steckdose angeschlossen ist, und prüfen Sie, ob die Kontrollleuchte des Produktschalters leuchtet. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, bedeutet dies nicht, dass das Gerät nicht mit Strom versorgt wird.
	Schlechter Kontakt des Schaltknopfs.	Vergewissern Sie sich, dass der Schalter betätigt wird und dass sich kein stehendes Wasser im Bereich des Schalters befindet.
	Das Gerät ist beschädigt.	Senden Sie das Produkt zur Reparatur an das Servicecenter.
Das Gerät lässt sich nicht ausschalten.	Schlechter Kontakt des Schaltknopfs.	Vergewissern Sie sich, dass der Schalter betätigt wird und dass sich kein stehendes Wasser im Bereich des Schalters befindet.
	Das Gerät ist beschädigt.	Senden Sie das Produkt zur Reparatur an das Servicecenter.
Ungewöhnliche Geräusche vom Lüfter oder aus dem Inneren des Geräts.	Fremdkörper im Lüfter	Entfernen Sie Fremdkörper oder senden Sie das Produkt zur Reparatur an das Servicecenter.
Die Kontrollleuchte leuchtet nicht.	Die Leuchte ist beschädigt.	Senden Sie das Produkt zur Reparatur an das Servicecenter.

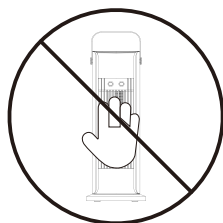
ACHTUNG: Bei Fehlfunktionen oder Beschädigungen wenden Sie sich bitte zur Reparatur an einen qualifizierten Fachmann.

Grazie per aver acquistato e utilizzato i nostri prodotti!


Leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

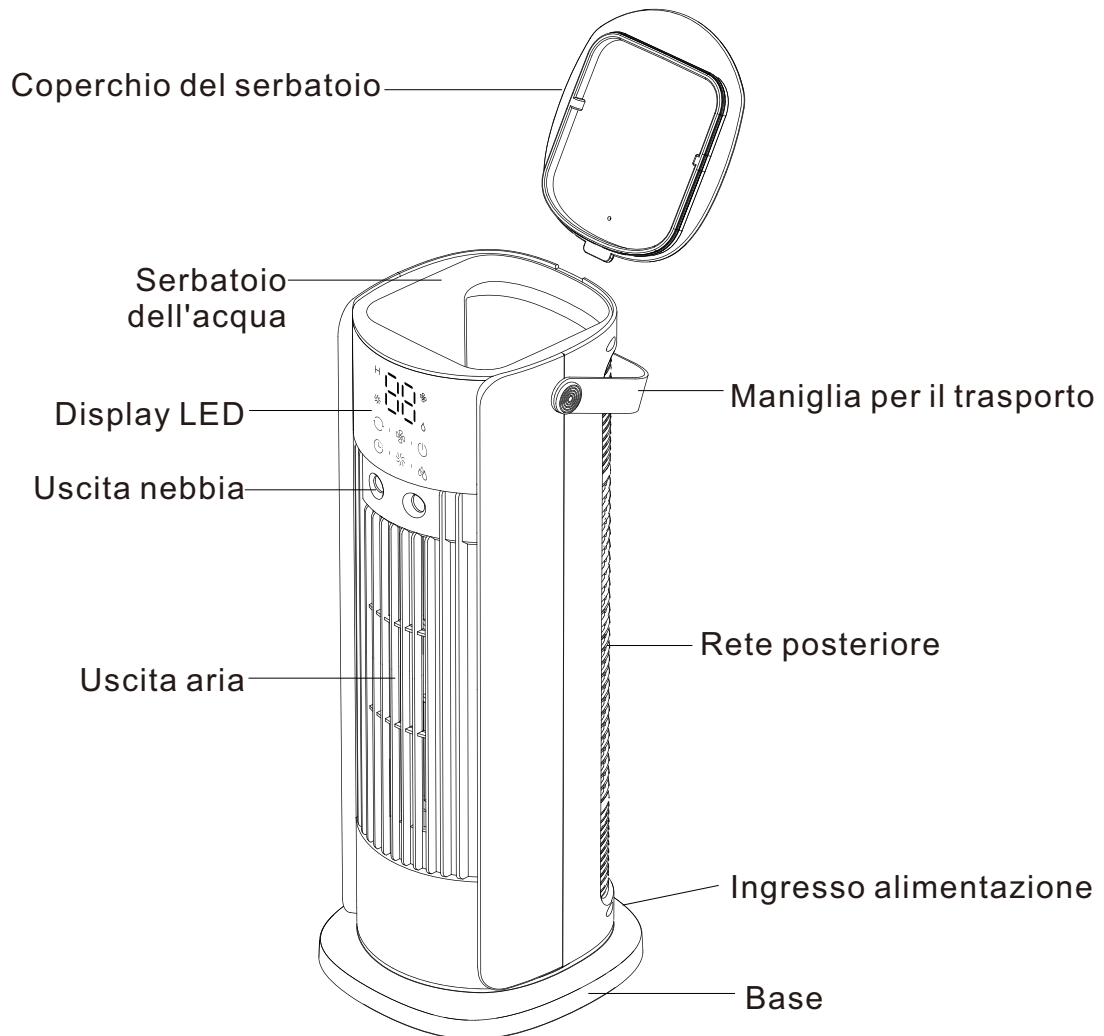
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare mai l'apparecchio senza le protezioni in posizione. Dopo il montaggio, non rimuovere le protezioni durante l'uso o la pulizia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- Prima dell'uso, posizionare l'unità su una superficie piana e asciutta.
- Non immergerla in acqua o altri liquidi.
- Non inserire le dita, matite o altri oggetti nella griglia durante il funzionamento.
- Non smontare, riparare o modificare l'unità. Tutti gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia quella indicata sull'unità.
- Scollegare sempre l'unità prima di pulirla o di lasciarla inutilizzata per un lungo periodo. Tenere le mani asciutte durante il collegamento o lo scollegamento.
- Non far passare il cavo sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappeti, passatoie o coperture simili.
- Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici. Posizionare i cavi lontano dalle zone di passaggio dove non si possa inciampare.
- Per evitare scosse elettriche, nessuna parte del corpo deve entrare in contatto con l'acqua.
- Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia ben coperto durante l'uso.
- Tenere il ventilatore lontano da oggetti morbidi come tende e tendaggi, in modo che non rimangano impigliati nel ventilatore.
- Quando il ventilatore non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegarlo dall'alimentazione elettrica, in modo da non ridurre la durata di vita a causa del prolungato stato di standby e da evitare incidenti o pericoli.



SPECIFICHE

Nome del prodotto	VENTILATORE DI RAFFREDDAMENTO A TORRE
Modello	F20
Materiale	ABS
Ingresso	DC12V  1.5A
Dimensioni del prodotto	168.3*160*410 MM
Capacità del serbatoio	700ml
Potenza nominale	15W
Tasso di atomizzazione	~80ml/H
Peso del prodotto	1450g

INTRODUZIONE AL PRODOTTO

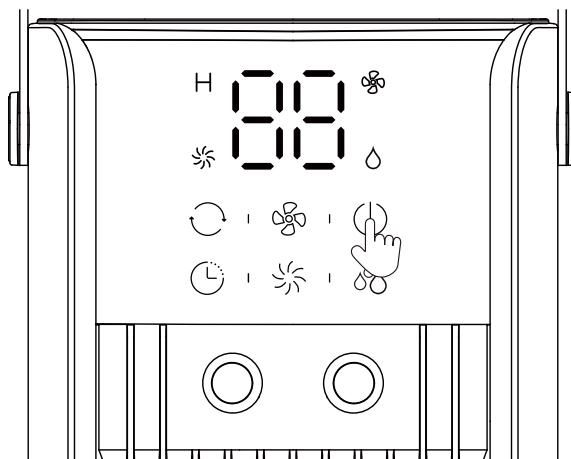





Istruzioni per l'uso

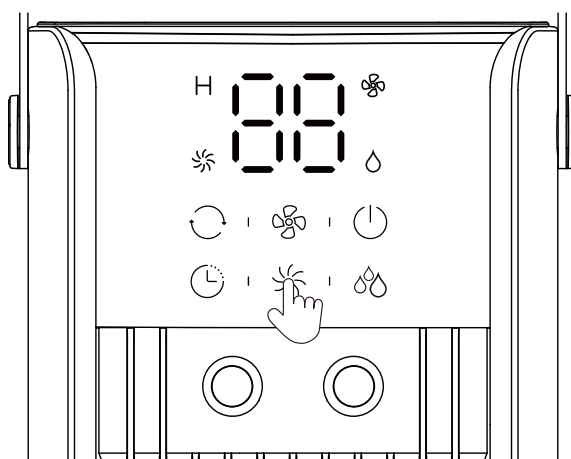
1. Estrarre il ventilatore di raffreddamento dalla confezione, aprire il serbatoio dell'acqua e rimuovere l'adattatore di alimentazione all'interno del serbatoio.
2. Aggiungere acqua di rubinetto al serbatoio dell'acqua (Nota: non aggiungere acqua distillata o purificata, poiché causerebbe la formazione di condensa).
3. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella porta di alimentazione della ventola, un'estremità nell'adattatore di uscita DC12V \equiv 1.5A. Il display si accenderà sul pulsante di accensione.


Nota: assicurarsi di utilizzare un adattatore con una tensione di uscita di 12V e una corrente di 1,5A.

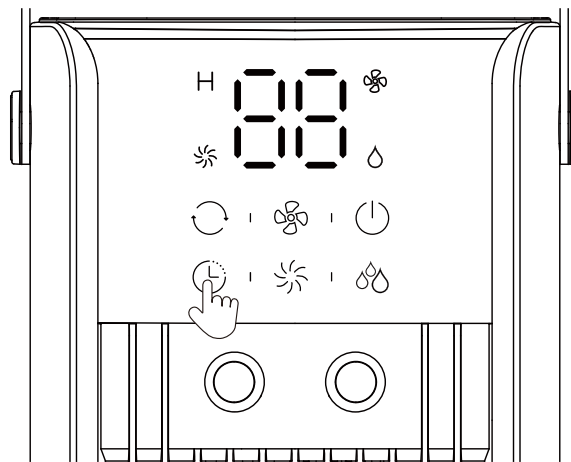
1. Premere brevemente  per accendere/spegnere.



2. Premere brevemente  per cambiare marcia, 1a (bassa)/2a (media)/3a (alta).
3. Premere brevemente  per attivare/disattivare l'atomizzazione.
4. Premere brevemente  per attivare/disattivare la modalità flusso d'aria forte (il rumore sarà piuttosto elevato).

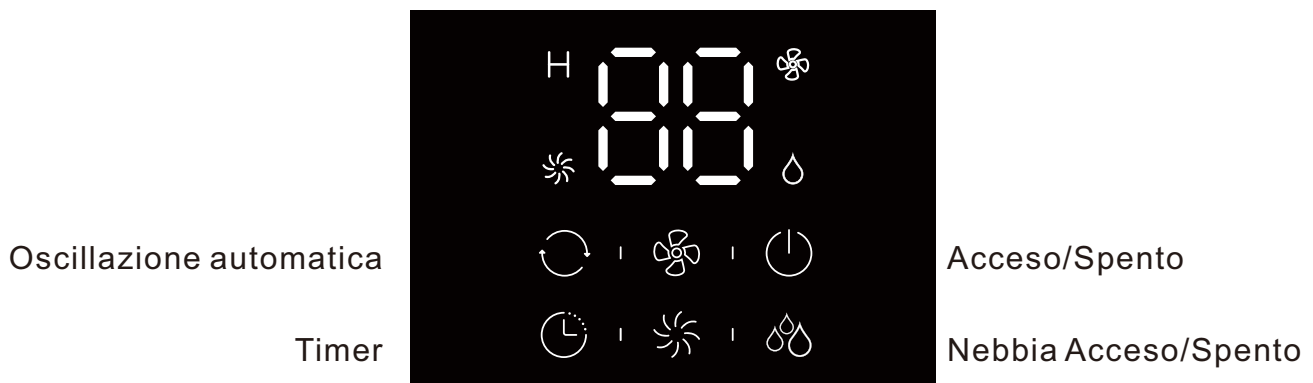








5. Premere brevemente  per avviare il timer, disponibile da 2 a 10 ore; dopo 3 secondi senza operazioni in questa modalità, il timer predefinito è il tempo di spegnimento.



6. Protezione da mancanza d'acqua: l'indicatore di nebbia sul display LED diventerà rosso in caso di mancanza d'acqua.

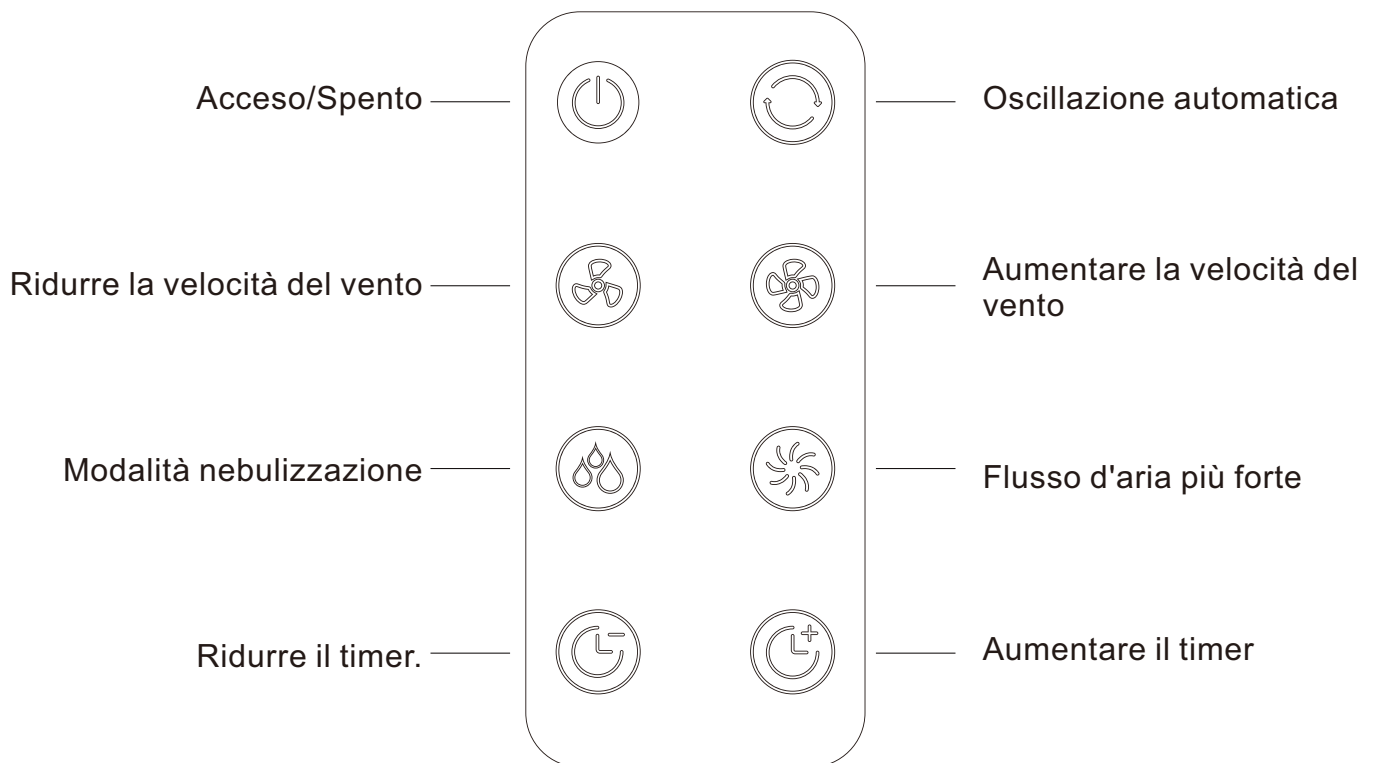
Descrizione delle funzioni



	Premere brevemente per accendere/spegnere l'unità.
	Premere brevemente per cambiare marcia: 1 ^a marcia (bassa)/2 ^a marcia (media)/3 ^a marcia (alta).
	Premere brevemente per attivare/disattivare la funzione di oscillazione automatica.
	Premere brevemente per attivare/disattivare la funzione di atomizzazione.
	Premere brevemente per attivare/disattivare la modalità di flusso d'aria forte (il rumore sarà piuttosto elevato).
	Premere brevemente per attivare il timer, premere a lungo per annullare il timer.

Telecomando

Nota: per maggiore comodità, il prodotto può essere azionato tramite i pulsanti corrispondenti sul telecomando.



Nota: il telecomando deve essere utilizzato rivolto verso il prodotto quando si utilizza il telecomando.

⚠ AVVERTENZE

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Questo prodotto contiene una pila a bottone o una batteria a moneta.
- La **MORTE** o gravi lesioni possono verificarsi se ingerite.
- Una pila a bottone o una batteria a moneta inghiottita può causare **ustioni chimiche interne** in soli **2 ore**.
- **TENERE** le batterie nuove e usate **FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI**.
- **Cercare immediatamente assistenza medica** se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo.



Batteria

- 1) Tipo di batteria: CR2025
- 2) Voltaggio nominale: 3V

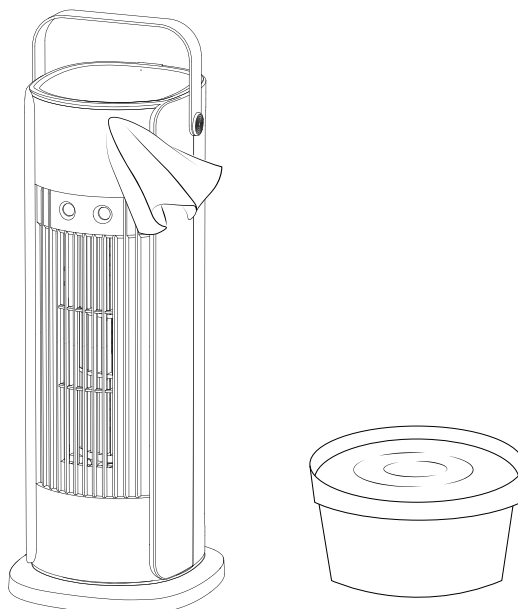
Istruzioni e manuali

- a) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie usate secondo le normative locali e tenerle lontane dai bambini. **NON** gettare le batterie nei rifiuti domestici né incenerirle.
- b) Anche le batterie usate possono causare gravi lesioni o la morte.

- c) Chiamare un centro antiveneni locale per informazioni sul trattamento.
- d) Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- e) Non forzare lo scaricamento, la ricarica, lo smontaggio, il riscaldamento oltre (la temperatura specificata dal produttore) o l'incenerimento. Farlo potrebbe causare lesioni dovute a sfoghi, perdite o esplosioni, risultando in ustioni chimiche.
- f) Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente secondo la polarità (+ e -).
- g) Non mescolare batterie vecchie e nuove, marche diverse o tipi di batterie, come alcaline, zinco-carbone o ricaricabili.
- h) Rimuovere e riciclare immediatamente o smaltire le batterie da apparecchiature non utilizzate per un periodo di tempo prolungato secondo le normative locali.
- l) Assicurarsi sempre che il compartimento delle batterie sia completamente chiuso. Se il compartimento delle batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.

Metodo di pulizia

1. Scollegare sempre il ventilatore prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
2. Non immergere il cavo di alimentazione o l'unità principale in acqua per pulirli o sciacquarli sotto il rubinetto e le parti interne del ventilatore non devono essere esposte all'acqua.
3. Non utilizzare prodotti chimici per pulire il ventilatore.
4. Non utilizzare detersivi, spazzole metalliche, benzina, alcool, aceto o altri liquidi volatili corrosivi per pulire il prodotto, al fine di evitare danni allo stesso.
5. Utilizzare un panno leggermente umido per pulire la superficie del prodotto.
6. Dopo la pulizia, il prodotto deve essere completamente asciutto prima di collegarlo all'alimentazione.
7. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, riporlo nella confezione originale e conservarlo in un luogo asciutto, fresco e sicuro.



Problemi e soluzioni

Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzione
L'unità non si avvia.	Spina di alimentazione non inserita o contatto difettoso.	Assicurarsi che l'alimentatore sia collegato a una presa di corrente e verificare se la spia del pulsante di accensione del prodotto è accesa; la spia non indica che l'alimentazione non è attiva.
	Contatto difettoso del pulsante di accensione.	Assicurarsi che il pulsante sia stato premuto e che non vi sia acqua stagnante nell'area del pulsante.
	L'unità è danneggiata.	Inviare il prodotto al centro di assistenza per la riparazione.
L'unità non si spegne.	Contatto difettoso del pulsante di accensione.	Assicurarsi che il pulsante sia stato premuto e che non vi sia acqua stagnante nell'area del pulsante.
	L'unità è danneggiata.	Inviare il prodotto al centro di assistenza per la riparazione.
Rumore anomalo proveniente dalla ventola o dall'interno dell'unità.	Oggetti estranei inseriti nella ventola.	Rimuovere eventuali corpi estranei o inviare il prodotto al centro assistenza per la riparazione.
La spia luminosa non è accesa.	La spia è danneggiata.	Inviare il prodotto al centro di assistenza per la riparazione.

ATTENZIONE: in caso di malfunzionamento o danneggiamento, contattare un tecnico qualificato per la riparazione.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom